

– Prijava na šolsko prehrano:

PRIJAVA	
Prijavljam učenca/dijaka za šolsko leto 20__/____ ☐ na zajtrk od _____ dalje ☐ na kosilo od _____ dalje ☐ na popoldansko malico od _____ dalje ☐ na (subvencionirano) malico od _____ dalje in izjavljam, da ☐ UVELJAVLJAM PRAVICO ☐ NE UVELJAVLJAM PRAVICE do splošne subvencije za malico.	

☐ **SOGLAŠAM,** ☐ **NE SOGLAŠAM,**

da se dijak lahko od posameznih obrokov odjavlja sam.

VLOGA ZA DODATNO SUBVENCijo ZA MALICO	
Uveljavljam pravico do dodatne subvencije za malico, ker je: ☐ v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ % ☐ učenec/dijak v rejništvu ☐ učenec/dijak prosilec za azil	

Spodnjo rubriko se lahko izpolni le za učenca osnovne šole

VLOGA ZA SUBVENCIJO ZA KOSILO

Uveljavljam pravico do subvencije za kosilo, ker je v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ %

Izjavljam, da sem seznanjen:

- z organizacijo šolske prehrane na šoli in s pravili šolske prehrane,
- z določbo 9. člena Zakona o šolski prehrani, ki določa, da moram spoštovati pravila šolske prehrane, plačati prispevek za šolsko prehrano, pravočasno odjaviti posamezni obrok, plačati polno ceno obroka, če obrok ne bo pravočasno odjavljen ter šoli v 30 dneh sporočiti vsako spremembo podatkov, navedenih v prijavi,
- s pravico do subvencioniranja šolske prehrane ter načinom in postopkom uveljavljanja subvencije, ter da:
- so vsi podatki, ki sem jih navedel v vlogi resnični, točni in popolni,
- za svojo izjavo prevzemam vso materialno in kazensko odgovornost.

Datum: _____

Podpis vlagatelja: _____

Navodila

1. V rubriko »PODATKI O VLAGATELJU« vlagatelj vpiše svoje ime in priimek ter naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka). Če je vlagatelj pravna oseba (npr: zavod za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami, dom za učence, azilni dom, ...) se vpiše ime in sedež zavoda, obrazec pa v imenu vlagatelja podpiše odgovorna oseba in ga opremi s žigom.
2. V rubriki »PRIJAVA« se označi vrsto obroka, na katero vlagatelj prijavlja učenca/dijaka in se pri posameznem obroku zapiše datum začetka. Ob prijavi na (subvencionirano) malico vlagatelj označi, ali želi uveljaviti pravico do splošne subvencije za malico.
3. Vlogo za dodatno subvencijo za malico se izpolni, če želi vlagatelj to pravico uveljaviti. Vlagatelj ustrezno alinejo označi. Če označi prvo alinejo, vpiše tudi višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.
4. Če je vlagatelj že predhodno prijavil učenca oziroma dijaka na malico in pri tem ni uveljavljal pravice do splošne ali dodatne subvencije, lahko kasneje za uveljavljanje pravice do te subvencije izpolni nov obrazec, v katerem navede podatke o vlagatelju in učencu/dijaku ter izpolni ustrezno rubriko.
5. Pravico do subvencije za kosilo lahko uveljavljajo le starši učencev v osnovni šoli. Vlagatelj v vlogi vpiše višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

☐ **SOGLAŠAM, / BELEEGYZEM,** ☐ **NE SOGLAŠAM, / NEM EGYEZEM BELE,**
da se dijak lahko od posameznih obrokov odjavlja sam.
hogy a diák egyedül lemondhassa az egyes étkezéseket.

**VLOGA ZA DODATNO SUBVENCIO ZA MALICO
TÍZÓRAI KIEGÉSZÍTŐ TÁMOGATÁSÁNAK KÉRELMEZÉSE**

Uveljavljam pravico do dodatne subvencije za malico, ker je:
A tízórai kiegészítő támogatására azért tartok igényt, mert:

- ☐ v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ %
a gyermekpótlékról szóló végzésben megállapított egy családtagra jutó jövedelem
- ☐ učenec/diák v rejnístvu / a tanuló/diák nevelőszülőknél van
- ☐ učenec/diák prosilec za azil / a tanuló/diák menekültstátuszt kért

Spodnjo rubriko se lahko izpolni le za učenca osnovne šole
Az alábbi rovatot csak az általános iskolai tanulók esetében lehet kitölteni.

VLOGA ZA SUBVENCIO ZA KOSILO / EBÉD TÁMOGATÁSÁNAK KÉRELMEZÉSE

Uveljavljam pravico do subvencije za kosilo, ker je:
Az ebéd támogatására azért tartok igényt, mert:

v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ %
a gyermekpótlékról szóló végzésben megállapított egy családtagra jutó jövedelem

Izjavljam, da sem seznanjen:

Kijelentem, hogy ismerem:

- z organizacijo šolske prehrane na šoli in s pravili šolske prehrane, az iskolai étkeztetés rendjét és az iskolai étkeztetés szabályait,
- z določbo 9. člena Zakona o šolski prehrani, ki določa, da moram spoštovati pravila šolske prehrane, plačati prispevek za šolsko prehrano, pravočasno odjaviti posamezni obrok, plačati polno ceno obroka, če obrok ne bo pravočasno odjavljen ter šoli v 30 dneh sporočiti vsako spremembo podatkov, navedenih v prijavi, az iskolai étkeztetésről szóló törvény 9. cikkelyét, amely kimondja, hogy tiszteletben kell tartani az iskolai étkeztetés szabályait, fizetni az étkezési hozzájárulást, időben lemondani az egyes étkezéseket, nem időben történő lemondás esetében kifizetni a teljes árat, valamint az iskolának 30 napon belül jelenteni a jelen bejelentésben feltüntetett adatok bármilyen változását,
- s pravico do subvencioniranja šolske prehrane ter načinom in postopkom uveljavljanja subvencije, a támogatott iskolai étkeztetésre való jogosultságot, valamint érvényesítésének módját és eljárását,

ter da:

és hogy:

- so vsi podatki, ki sem jih navedel v vlogi resnični, točni in popolni, minden feltüntetett adat megfelel a valóságnak, pontos és teljes,
- za svojo izjavo prevzemam vso materialno in kazensko odgovornost. a kijelentésemért teljes anyagi és büntetőjogi felelősséget vállalok.

Datum : _____

Kelt:

Podpis vlagatelja: _____

A kérelmező aláírása:

1. V rubriko »PODATKI O VLAGATELJU« vlagatelj vpiše svoje ime in priimek ter naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka). Če je vlagatelj pravna oseba (npr: zavod za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami, dom za učence, azilni dom, ...) se vpiše ime in sedež zavoda, obrazec pa v imenu vlagatelja podpiše odgovorna oseba in ga opremi s žigom.

A »KÉRELMEZŐ ADATAI« rovatba a kérelmező beírja utó- és családi nevét, valamint lakcímét (utca, házsám, helység, postai irányítószám). Ha a kérelmező jogi személy (pl. sajátos nevelési igényű gyermekek és fiatalkorúak nevelő-oktató intézete, kollégium, menekültház...), az intézmény nevét és székhelyét kell beírni, a nyomtatványt pedig a kérelmező nevében a felelős személy írja alá és látja el pecséttel.

2. V rubriki »PRIJAVA« se označi vrsto obroka, na katero vlagatelj prijavlja učenca/dijaka in se pri posameznem obroku zapiše datum začetka. Ob prijavi na (subvencionirano) malico vlagatelj označi, ali želi uveljaviti pravico do splošne subvencije za malico.

A »BEJELENTÉS« rovatban jelölni kell az étkezést, amelyre a kérelmező bejelenti a tanulót/diákot, és be kell írni az igénybevétel kezdetét. A (támogatott) tízóraira való bejelentésnél a kérelmező megjelöli, igényt tart-e a tízórai általános támogatására.

3. Vlogo za dodatno subvencijo za malico se izpolni, če želi vlagatelj to pravico uveljaviti. Vlagatelj ustrezno alinejo označi. Če označi prvo alinejo, vpiše tudi višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

A tízórai kiegészítő támogatásának kérelmezését akkor kell kitölteni, ha a kérelmező erre igényt tart. A kérelmező megjelöli a megfelelő indokot. Az első indok esetében be kell írni a gyermekpótlékról szóló végzésben szereplő egy családtagra jutó jövedelem összegét.

4. Če je vlagatelj že predhodno prijavil učenca oziroma dijaka na malico in pri tem ni uveljavljal pravice do splošne ali dodatne subvencije, lahko kasneje za uveljavljanje pravice do te subvencije izpolni nov obrazec, v katerem navede podatke o vlagatelju in učencu/dijaku ter izpolni ustrezno rubriko.

Ha a kérelmező már korábban bejelentette a tanulót, ill. diákot tízóraira, és nem tartott igényt sem az általános, sem a kiegészítő támogatásra, később a támogatás igényléséhez új nyomtatványt tölt ki, amelybe beírja a kérelmezőre és a tanulóra/diákra vonatkozó adatokat, és kitölti a megfelelő rovatot.

5. Pravico do subvencije za kosilo lahko uveljavljajo le starši učencev v osnovni šoli. Vlagatelj v vlogi vpiše višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

Ebéd támogatást kizárólag általános iskolai tanulók szülei igényelhetnek. A kérelmező a bejelentőlapba beírja a gyermekpótlékról szóló végzésben megállapított egy családtagra jutó jövedelem összegét.

PRIJAVA UČENCA/DIJAKA NA ŠOLSKO PREHRANO								Ime in sedež šole / Denominazione e sede della scuola					
RICHIESTA DI ACCESSO AL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA PER ALUNNI DI SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE													
PODATKI O VLAGATELJU DATI DEL RICHIEDENTE								☐ mati / madre ☐ oče / padre ☐ druga oseba / altra persona					
Ime in priimek / Nome e cognome								Naslov / Indirizzo					
PODATKI O UČENCU/DIJAKU / DATI DELL'ALUNNO													
Ime in priimek / Nome e cognome								Naslov / Indirizzo					
EMŠO / CAUC							Razred/letnik in oddelek Classe e sezione		Izobraževalni program / Programma di istruzione				

PRIJAVA / RICHIESTA DI ISCRIZIONE

Prijavljam učenca/dijaka za školsko leto 20__ / ____
Chiedo che l'alunno possa accedere per l'anno scolastico _____

☐ na zajtrk od _____ dalje
 al servizio di colazione a partire dal _____ in poi
☐ na kosilo od _____ dalje
 al servizio pasto a partire dal _____ in poi
☐ na popoldansko malico od _____ dalje
 al servizio di merenda pomeridiana a partire dal _____ in poi
☐ na (subvencionirano) malico od _____ dalje in
 al servizio (convenzionato) di merenda a partire dal _____ in poi e

izjavljám, da ☐ UVELJAVLJAM PRAVICO dichiaro di ☐ AVERE DIRITTO	☐ NE UVELJAVLJAM PRAVICE do splošne subvencije za malico. ☐ NON AVERE DIRITTO alla sovvenzione generale per il servizio di merenda.
--	--

Spodnjo rubriko se izpolni le za dijaka / Compilare solo per gli allievi frequentanti la scuola media

☐ **SOGLAŠAM, /ACCONSENTO** ☐ **NE SOGLAŠAM, / NON ACCONSENTO**

da se dijak lahko od posameznih obrokov odjavi sam.
che l'alunno possa decidere autonomamente di rinunciare al servizio di refezione.

VLOGA ZA DODATNO SUBVENCIO / RICHIESTA DI SOVVENZIONE AGGIUNTIVA

Uveljavljam pravico do dodatne subvencije, ker je:

Dichiaro di avere diritto alla sovvenzione aggiuntiva in quanto:

- ☐ v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ %
il reddito familiare pro capite determinato nella delibera di concessione dell'assegno per figli minori corrisponde al
- ☐ učenec/dijak v rejništvu / l'alunno è in condizione di povertà
- ☐ učenec/dijak prosilec za azil / l'alunno ha inoltrato richiesta di asilo

Spodnjo rubriko se lahko izpolni le za učenca osnovne šole

La seguente rubrica può essere compilata soltanto nel caso in cui l'alunno frequenta la scuola elementare

VLOGA ZA SUBVENCIO ZA KOSILO / RICHIESTA DI PRANZO SOVVENZIONATO

Uveljavljam pravico do subvencije za kosilo, ker je

Dichiaro di avere diritto alla sovvenzione del pranzo in quanto:

- v odločbi o otroškem dodatku ugotovljena višina dohodka na družinskega člana _____ %
il reddito familiare pro capite determinato nella delibera di concessione dell'assegno per figli minori corrisponde al

Izjavljam, da sem seznanjen:

Dichiaro di essere a conoscenza:

- z organizacijo šolske prehrane na šoli in s pravili šolske prehrane,
- delle modalità di organizzazione e regolamentazione del servizio di refezione scolastica,
- z določbo 9. člena Zakona o šolski prehrani, ki določa, da moram spoštovati pravila šolske prehrane, plačati prispevek za šolsko prehrano, pravočasno odjaviti posamezni obrok, plačati polno ceno obroka, če obrok ne bo pravočasno odjavljen ter šoli v 30 dneh sporočiti vsako spremembo podatkov, navedenih v prijavi, / di quanto disposto dall'articolo 9 della Legge sul servizio di refezione scolastica per quanto attiene al rispetto della regolamentazione in materia, all'obbligo di comunicare tempestivamente la rinuncia ai singoli pasti pena il pagamento per intero dei medesimi e all'obbligo di comunicare alla scuola, entro 30 giorni dal suo verificarsi, qualsiasi modifica dei dati da me qui dichiarati,
- s pravico do subvencioniranja šolske prehrane ter načinom in postopkom uveljavljanja subvencije/ del diritto a beneficiare della sovvenzione per la mensa scolastica e delle modalità e procedure attuative del medesimo,

ter da:

e dichiaro altresì che:

- so vsi podatki, ki sem jih navedel v vlogi resnični, točni in popolni / tutti i dati contenuti nella presente richiesta sono stati indicati con veridicità, esattezza e completezza,
- za svojo izjavo prevzemam vsa materialno in kazensko odgovornost / mi assumo ogni responsabilità materiale e penale per la presente dichiarazione.

Datum: _____

Data:

Podpis vlagatelja: _____

Firma del richiedente:

Navodila /Istruzioni

1. V rubriko »PODATKI O VLAGATELJU« vlagatelj vpiše svoje ime in priimek ter naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka). Če je vlagatelj pravna oseba (npr: zavod za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami, dom za učence, azilni dom, ...) se vpiše ime in sedež zavoda, obrazec pa v imenu vlagatelja podpiše odgovorna oseba in ga opremi s žigom.

Nella rubrica »DATI DEL RICHIEDENTE« vanno indicati nome, cognome e indirizzo (via, numero civico, località, codice postale) della persona che inoltra la richiesta. Se il richiedente è una persona giuridica (p.e. istituti per l'educazione e istruzione di minori diversamente abili, case dello studente, case per richiedenti asilo ecc.) vanno indicati la denominazione e sede dell'istituzione, e sul modulo vanno apposti il timbro dell'istituzione e la firma del suo legale rappresentante.

2. V rubriki »PRIJAVA« se označi vrsto obroka, na katero vlagatelj prijavlja učenca/dijaka in se pri posameznem obroku zapiše datum začetka. Ob prijavi na (subvencionirano) malico vlagatelj označi, ali želi uveljaviti pravico do splošne subvencije za malico.

Nella rubrica »RICHIESTA DI ISCRIZIONE« vanno indicati il tipo di servizio per cui si presenta la richiesta e, per ciascuno di essi, la data di inizio del medesimo. Nel caso in cui sia richiesto il servizio (sovvenzionato) di merenda il richiedente deve indicare se intende avvalersi del diritto alla sovvenzione generale per la merenda.

3. Vlogo za dodatno subvencijo za malico se izpolni, če želi vlagatelj to pravico uveljaviti. Vlagatelj ustrezno alinejo označi. Če označi prvo alinejo, vpiše tudi višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

Nel caso in cui intenda avvalersi del diritto alla sovvenzione aggiuntiva per la merenda, il richiedente deve compilare il riquadro apposito segnando il caso corrispondente alla propria condizione. Se viene indicato il primo caso va riportato anche il reddito pro capite del nucleo familiare, indicato nella delibera di concessione dell'assegno per figli minori

4. Če je vlagatelj že predhodno prijavil učenca oziroma dijaka na malico in pri tem ni uveljavljal pravice do splošne ali dodatne subvencije, lahko kasneje za uveljavljanje pravice do te subvencije izpolni nov obrazec, v katerem navede podatke o vlagatelju in učencu/dijaku ter izpolni ustrezno rubriko.

Nel caso la domanda di iscrizione dell'alunno al servizio di merenda sia già stata presentata, ma senza avvalersi del diritto alla sovvenzione generale o a quella aggiuntiva, il richiedente può presentare un nuovo modulo indicando i dati propri e dell'alunno, e compilando la rubrica appropriata.

5. Pravico do subvencije za kosilo lahko uveljavljajo le starši učencev v osnovni šoli. Vlagatelj v vlogi vpiše višino dohodka na družinskega člana iz odločbe o otroškem dodatku.

Il diritto alla sovvenzione del pranzo può essere disponibile solo per i genitori dell'alunno chi frequente la scuola elementare. Il richiedente entra il reddito familiare pro capite determinato nella delibera di concessione dell'assegno per figli minori.